

Installation guide

Differential pressure switch

RT 260A, RT 262A, RT 265A, RT 260AL,  
RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL

017R9506

017R9506

Refrigerants\*):

R22, R134a, R404A, R407A, R407C, R407F, R422B, R422D, R507A, R717

RT 260 A

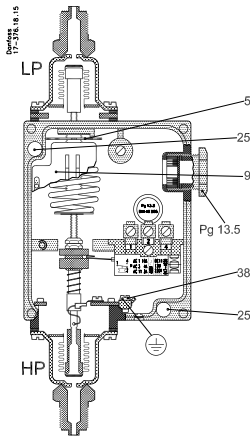


Fig. 1

RT 262 AL

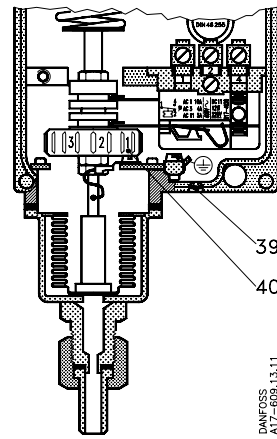


Fig. 2

|            |                                |                     |          |
|------------|--------------------------------|---------------------|----------|
| 1 4<br>0 2 | AC 110A<br>AC 3 4A<br>AC 15 3A | DC 13<br>12V<br>24V | 017-403  |
| 1 4<br>0 2 | AC 110A<br>AC 3 4A<br>AC 15 3A | DC 13<br>12V<br>24V | 017-404  |
| 1 4<br>0 2 | AC 110A<br>AC 3 4A<br>AC 15 3A | DC 13<br>12V<br>24V | 017-403A |

|            |                      |
|------------|----------------------|
| 1 4<br>0 2 | 017-081              |
| 1 4<br>0 2 | 24V 25VA ~ ac --- dc |

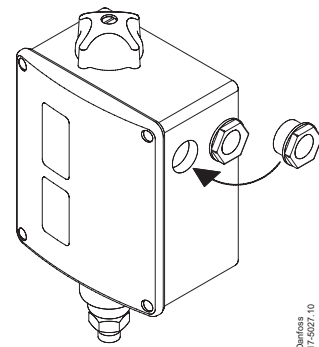


Fig. 3

Fig. 4

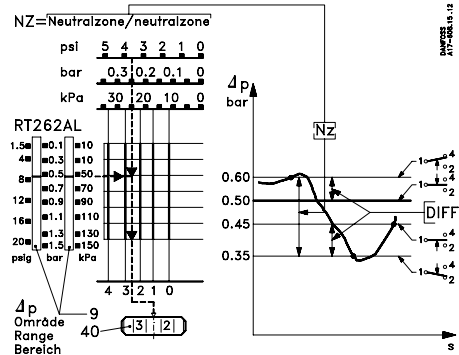


Fig. 6

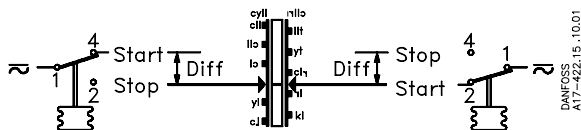


Fig. 5

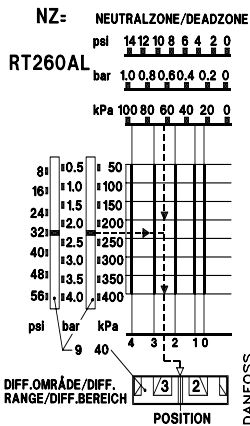


Fig. 7

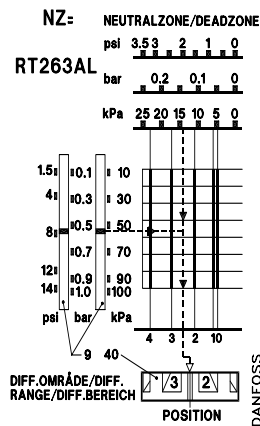


Fig. 8

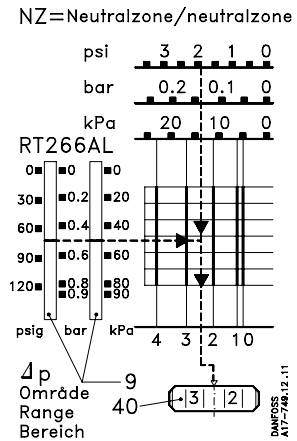


Fig. 9

## ENGLISH

### Differential pressure switches

\*) For complete list of approved refrigerants, [www.products.danfoss.com](http://www.products.danfoss.com) and search for individual code numbers, where refrigerants are listed as part of technical data.

#### Technical data

| Type     | Differential pressure range $\Delta p$ [bar] | Operation range for LP bellows [bar] | Mechanical differential [bar] | Max. working pressure MWP [bar] |
|----------|--|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| RT 260A  | 0.5 – 4                                      | -1 – 18                              | 0.3                           | 22                              |
| RT 260A  | 0.5 – 6                                      | -1 – 36                              | 0.5                           | 42                              |
| RT 260A  | 1.5 – 11                                     | -1 – 31                              | 0.5                           | 42                              |
| RT 262A  | 0.1 – 1.5                                    | -1 – 9                               | 0.1                           | 11                              |
| RT 265A  | 1 – 6  | -1 – 36                              | 0.5                           | 42                              |
| RT 260AL | 0.5 – 4                                      | -1 – 18                              | 0.3                           | 22                              |
| RT 262AL | 0.1 – 1.5                                    | -1 – 9                               | 0.1                           | 11                              |
| RT 263AL | 0.1 – 1.0                                    | -1 – 6                               | 0.05                          | 7                               |
| RT 266AL | 0 – 0.9                                      | -1 – 6                               | 0.05                          | 7                               |

Neutral zone,  $\Delta p$  Nz

RT 260AL: 0.3 bar – 0.9 bar

RT 262AL: 0.1 bar – 0.33 bar

RT 263AL: 0.05 bar – 0.23 bar

RT 266AL: 0.05 bar – 0.23 bar

Max. test pressure,  $p' = 1.1 \times MWP$

Permissible temperature range:  $-40^\circ\text{C} - 70^\circ\text{C}$

#### Contact load

See contact cover or fig. 3.

If the contact load is given as, for example, 10 (4) A, 400 V AC, it means that the connected load must be max. 10 A ohmic and 4 A inductive at 400 V AC.

The permissible starting current on motor cut-in can be up to seven times the inductive load, but max. 28 A.

The switch meets the requirements of VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

#### Installation

A set of Pg13.5 cable gland is attached to the RT in a separate bag. To ensure IP66 (units with automatic reset) or IP54 (units with external reset) grade of RT enclosure it is necessary to assemble this gland as shown in the fig. 4. If this gland is not used with a cable, a metal blinding should be also assembled.

The differential pressure control must be mounted on a valve panel or, for example, direct on a compressor. Use the fixing holes (25). If the unit can be exposed to vibration, it should be mounted on a resilient pad.

Product must be always mounted vertically with the LP side placed on the top and the HP side placed on the bottom (as shown in the fig. 1).

#### Electrical connection

See fig. 5.

START = make. STOP = break

DIFF = fixed contact differential

Cable diameter: 6 – 14 mm

Connect earth to the earth screw (38)

#### Setting

Set the required differential pressure with the setting disc (5) while at the same time reading the scale (9). Find the required neutral zone for RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL from the diagram. The setting value for the

neutral zone (40) can be read from the lowest scale on the diagram.

#### Example 1

RT 262A with terminals 1 – 4 connected. Set differential pressure  $\Delta p = 0.5$  bar.

The RT 262A breaks at a differential pressure of 0.5 bar and makes at a differential pressure + contact differential = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

#### Example 2

RT 262AL

Required differential pressure  $\Delta p = 0.5$  bar.

Required neutral zone  $Nz = 0.25$  bar.

As can be seen on the diagram, fig. 6., the required neutral zone of 0.25 bar is obtained by setting the neutral zone disc (40) at 2.5. Because the contact differential is 0.1 bar, the make and break differential pressures for the switch are:

Make differential pressure for contacts

1 – 4 = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

Break differential pressure for contacts

1 – 4 = 0.5 bar (= set value  $\Delta p$ ).

Make differential pressure for contacts

1 – 2 = 0.6 bar – 0.25 bar = 0.35 bar.

Break differential pressure for contacts

1 – 2 = 0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.

## DANSK

### Differenspressostater

\*) For komplet liste over godkendte kølemidler, besøg [www.products.danfoss.com](http://www.products.danfoss.com) og søg efter individuelle bestillingsnumre, hvor kølemidler er opført som en del af tekniske data.

#### Tekniske data

| Type     | Differens-tryk område $\Delta p$ [bar] | Driftsområde for LP-bælg [bar] | Mekanisk differens [bar] | Tilladeligt driftstryk PB [bar] |
|----------|--|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| RT 260A  | 0.5 – 4                                | -1 – 18                        | 0.3                      | 22                              |
| RT 260A  | 0.5 – 6                                | -1 – 36                        | 0.5                      | 42                              |
| RT 260A  | 1.5 – 11                               | -1 – 31                        | 0.5                      | 42                              |
| RT 262A  | 0.1 – 1.5                              | -1 – 9                         | 0.1                      | 11                              |
| RT 265A  | 1 – 6                                  | -1 – 36                        | 0.5                      | 42                              |
| RT 260AL | 0.5 – 4                                | -1 – 18                        | 0.3                      | 22                              |
| RT 262AL | 0.1 – 1.5                              | -1 – 9                         | 0.1                      | 11                              |
| RT 263AL | 0.1 – 1.0                              | -1 – 6                         | 0.05                     | 7                               |
| RT 266AL | 0 – 0.9                                | -1 – 6                         | 0.05                     | 7                               |

Neutralzone,  $\Delta p$  Nz

RT 260AL: 0.3 bar – 0.9 bar

RT 262AL: 0.1 bar – 0.33 bar

RT 263AL: 0.05 bar – 0.23 bar

RT 266AL: 0.05 bar – 0.23 bar

Maks. prøvetryk,  $p' = 1.1 \times PB$

Tilladelig temperatur:  $-40^\circ\text{C} - 70^\circ\text{C}$

#### Kontaktbelastning

Se kontaktdæksel eller fig. 3.

Er kontaktbelastningen eksempelvis angivet som 10 (4) A, 400 V AC betyder det, at der

maks. må tilsluttes 10 A ohmsk og 4 A

induktiv belastning ved 400 V AC. Maksimal

startstrøm ved indkobling af motor må være

op til syv gange den induktive belastning –

dog maks. 28 A.

Kontaktsystemet opfylder betingelserne i

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Montering

Et sæt Pg13,5 kabelforskrunding er vedlagt produktet i en separat pose. For at sikre kapslingsgrad IP66 (enheder med automatisk reset) eller IP54 (enheder med ekstern DANSK RESET) er det nødvendigt at montere denne kabelforskrunding som vist i fig. 4. Hvis denne kabelforskrunding ikke bruges sammen med et kabel, bør der monteres en blindprop (metal skive).

Differenspressostaten monteres på en ventiltavle eller f.eks. direkte på en kompressor. Benyt monteringshullerne (25).

Hvis apparatet kan blive udsat for vibrationer, bør det monteres på et blødt underlag.

Produktet skal altid monteres lodret med LP-siden placeret øverst og HP-siden nederst (som vist i fig. 1).

### El-tilslutning

Se fig. 5.

START = slutte. STOP = bryde DIFF = fast kontaktdifferens.

Kabeldiameter: 6 – 14 mm.

Jordforbindelse tilsluttes jordskruen (38).

### Indstilling

Det ønskede differensstryk indstilles ved hjælp af indstillingskiven (5) under samtidig aflæsning af skalaen (9).

Den ønskede neutralzone for RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL opses i diagrammet. På diagrammets nederste skala aflæses den værdi, neutralzonerullen (40) skal indstilles på.

### Eksempel 1

RT 262A med klemme 1 – 4 tilsluttet. Indstillet differensstryk  $\Delta p = 0.5$  bar.

RT 262A bryder ved differensstrykket

0.5 bar og slutter ved differensstrykket + kontaktdifferensen = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

### Eksempel 2

RT 262AL

Ønsket differensstryk  $\Delta p = 0.5$  bar.

Ønsket neutralzone  $Nz = 0.25$  bar.

Som det kan ses af diagrammet fig. 5., opnås den ønskede neutralzone på 0.25 bar ved at indstille neutralzonerullen (40) på værdien 2.5. Slutte- og brydedifferensstrykkene for kontaktsystemet (se fig. 4.) bliver herved, idet kontaktdifferensen er 0.1 bar:

Sluttedifferensstryk for kontakterne

1 – 4 = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

Brydedifferensstryk for kontakterne

1 – 4 = 0.5 bar (= indstillingsværdi,  $\Delta p$ ).

Sluttedifferensstryk for kontakterne

1 – 2 = 0.6 bar – 0.25 bar = 0.35 bar.

Brydedifferensstryk for kontakterne

1 – 2 = 0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.

## DEUTSCH

### Differenzpressostate

*\*) Gehen Sie zu [www.products.danfoss.com](http://www.products.danfoss.com) und beachten Sie auf der Produktseite die Übersicht der zugelassenen Kühlmedien.*

### Technische Daten

| Typ      | Differenzdruckbereich $\Delta p$<br>[bar] | Betriebbereich für ND Wellrohr<br>[bar] | Mechanische Differenz<br>[bar] | Zul. Betriebsüberdruck PB<br>[bar] |
|----------|---|---|--------------------------------|------------------------------------|
| RT 260A  | 0.5 – 4                                   | -1 – 18                                 | 0.3                            | 22                                 |
| RT 260A  | 0.5 – 6                                   | -1 – 36                                 | 0.5                            | 42                                 |
| RT 260A  | 1.5 – 11                                  | -1 – 31                                 | 0.5                            | 42                                 |
| RT 262A  | 0.1 – 1.5                                 | -1 – 9                                  | 0.1                            | 11                                 |
| RT 265A  | 1 – 6                                     | -1 – 36                                 | 0.5                            | 42                                 |
| RT 260AL | 0.5 – 4                                   | -1 – 18                                 | 0.3                            | 22                                 |
| RT 262AL | 0.1 – 1.5                                 | -1 – 9                                  | 0.1                            | 11                                 |
| RT 263AL | 0.1 – 1.0                                 | -1 – 6                                  | 0.05                           | 7                                  |
| RT 266AL | 0 – 0.9                                   | -1 – 6                                  | 0.05                           | 7                                  |

#### Neutralzone, $\Delta p$ Nz

RT 260AL: 0.3 bar – 0.9 bar  
RT 262AL: 0.1 bar – 0.33 bar  
RT 263AL: 0.05 bar – 0.23 bar  
RT 266AL: 0.05 bar – 0.23 bar

Max. Prüfdruck,  $p' = 1.1 \times PB$

Zulässige Temperatur:  $-40^\circ\text{C} - 70^\circ\text{C}$

#### Kontaktbelastung

Wenn die Kontaktbelastung z.B. mit 10 (4) A, 400 V ~ angegeben ist, bedeutet das, daß max. 10 A ohmsche und 4 A induktive Belastung bei 400 V ~ angeschlossen werden dürfen.

Der maximale Anlaufstrom darf beim Einschalten des Motors bis zu siebenmal so groß sein wie die induktive Belastung – jedoch max. 28 A.

Das Kontaktsystem erfüllt die Bedingungen in VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

#### Montage

Die Kabelverschraubungen PG13,5 sind in einem separaten Beutel verpackt. Zum Erreichen des IP66 Schutzgrades (Geräte mit automatischen Reset) oder IP54 (Geräte mit externen Reset) ist eine Montage dieser Verschraubung notwendig, (siehe Abb. 4.). Wenn diese Kabelverschraubung nicht benötigt wird ist ein Metall Blindstopfen zu verwenden.

Der Differenzpressostat ist an eine Ventiltafel oder z.B. direkt an einen Kompressor zu montieren. Die Montagelöcher (25) sind zu benutzen.

Wenn das Gerät Vibrationen ausgesetzt wird, sollte es auf eine weiche Unterlage montiert werden.

Bringen Sie das Produkt immer vertikal an, mit der Niederdruckseite oben und der Hochdruckseite unten (wie in Abb. 1 dargestellt).

#### Elektr. Anschluß

Siehe Abb.5

START = Ein. STOP = Aus

DIFF = feste Kontaktdifferenz

Kabeldurchmesser: 6 – 14 mm

Der Erdanschluß ist an die Erdungsschraube (38) anzuschließen.

### Einstellung

Der gewünschte Differenzdruck ist mit Hilfe der Einstellscheibe (5) und unter gleichzeitigem Ablesen der Skala (9) einzustellen.

Die gewünschte Neutralzone für RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL ist auf dem Diagramm aufzusuchen. Auf der untersten Skala des Diagrammes ist der Wert abzulesen, auf den die Neutralzonenrolle (40) eingestellt werden muß.

#### Beispiel 1

RT 262A mit Klemme 1 – 4 angeschlossen. Eingestellter Differenzdruck  $\Delta p = 0.5$  bar. RT 262A schaltet aus beim Differenzdruck 0.5 bar und schaltet ein beim Differenzdruck und der Kontaktdifferenz  $= 0.5 \text{ bar} + 0.1 \text{ bar} = 0.6 \text{ bar}$ .

#### Beispiel 2

RT 262AL  
Gewünschter Differenzdruck  $\Delta p = 0.5$  bar. Gewünschte Neutralzone Nz = 0.25 bar. Wie auf dem Diagramm Abb. 6 zu sehen ist, wird die gewünschte Neutralzone von 0.25 bar durch Einstellen der Neutralzonenrolle (40) auf den Wert von 2.5 erreicht. Da die Kontaktdifferenz 0.1 bar beträgt, nehmen die Ein- und Ausschalt-Differenzdrücke für das Kontaktsystem (siehe Abb. 4), folgende Werte an:

Einschaltdifferenzdruck für die Kontakte

1 – 4 = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

Ausschaltdifferenzdruck für die Kontakte 1 – 4 = 0.5 bar (= Einstellwert,  $\Delta p$ ).

Einschaltdifferenzdruck für die Kontakte 1 – 2 = 0.6 bar – 0.25 bar = 0.35 bar.

Ausschaltdifferenzdruck für die Kontakte 1 – 2 = 0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.

## FRANÇAIS

### Pressostats différentiels

*\*) Pour consulter la liste complète liste de fluides frigorigènes, rendez-vous sur [www.products.danfoss.com](http://www.products.danfoss.com) et recherchez les numéros de code individuel, où les fluides sont répertoriés dans le cadre de données techniques.*

### Caractéristiques techniques

| Type     | Plage de pression différentielle $\Delta p$<br>[bar] | Plage de fonctionnement pour soufflets basse pression (LP)<br>[bar] | Différentiel mécanique<br>[bar] | Pression de service-maxi PB<br>[bar] |
|----------|--|---|---------------------------------|--------------------------------------|
| RT 260A  | 0.5 – 4  | -1 – 18   | 0.3                             | 22                                   |
| RT 260A  | 0.5 – 6  | -1 – 36   | 0.5                             | 42                                   |
| RT 260A  | 1.5 – 11   | -1 – 31   | 0.5                             | 42                                   |
| RT 262A  | 0.1 – 1.5  | -1 – 9  | 0.1                             | 11                                   |
| RT 265A  | 1 – 6  | -1 – 36   | 0.5                             | 42                                   |
| RT 260AL | 0.5 – 4  | -1 – 18   | 0.3                             | 22                                   |
| RT 262AL | 0.1 – 1.5  | -1 – 9  | 0.1                             | 11                                   |
| RT 263AL | 0.1 – 1.0  | -1 – 6  | 0.05                            | 7                                    |
| RT 266AL | 0 – 0.9  | -1 – 6  | 0.05                            | 7                                    |

#### Zone neutre, $\Delta p$ Nz

RT 260AL: 0.3 bar – 0.9 bar

RT 262AL: 0.1 bar – 0.33 bar

RT 263AL: 0.05 bar – 0.23 bar

RT 266AL: 0.05 bar – 0.23 bar

Pression d'aissai max.  $p' = 1.1 \times PB$

Température admissible:  $-40^\circ\text{C} - 70^\circ\text{C}$

#### Pouvoir de coupure

Voir couvercle du contact ou fig. 3. Un pouvoir de coupure, par exemple, de 10 (4) A, 400 V

CA signifie que la charge maximale est de 10 A ohmique et de 4 A inductif pour 400 V CA. Le courant de démarrage maximal lors de l'enclenchement du moteur est de sept fois la charge inductive, mais de 28 A maxi. Le contact réponds aux exigences de la norme VDE\* no 0660.

\*VDE signifie Verband Deutscher Elektrotechniker

### Montage

Un ensemble presse étoupe Pg13.5 est joint au RT dans un sac séparé. Pour assurer l'indice IP66 du RT (pressostat avec réarmement automatique) ou IP54 (pressostat avec réarmement manuel), il faut assembler le presse étoupe comme indiqué sur la fig. 4. Si le presse étoupe n'est pas utilisé avec un câble, il faut le boucher avec une pièce métallique.

Monter le pressostat différentiel sur tableau ou à même l'appareil à commander, par exemple, un compresseur. Utiliser les trous de montage (25).

S'il y a risque de vibrations, monter l'appareil sur caoutchouc amortisseur.

Le produit doit toujours être monté à la verticale avec le côté BP positionné vers le haut et le côté HP positionné vers le bas (comme indiqué sur l'image 1).

### Raccordement électrique

Voir fig. 5.

START: fermeture. STOP: ouverture

DIFF: différentiel de contact fixe

Diamètre de câble: 6 – 14 mm

Mise à la terre par la vis (38).

### Réglages

Régler la pression différentielle à l'aide du disque (5). Voir l'index (9).

Chercher la zone neutre désirée pour RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL dans le tableau.

L'échelle inférieure permet de repérer la valeur de réglage du rouleau de zone neutre (40).

#### Exemple n° 1

RT 262A avec raccordement par les bornes 1 – 4. Pression différentielle réglée,  $\Delta p = 0.5$  bar. RT 262A s'ouvre à la pression différentielle de 0.5 bar et se ferme à la pression différentielle + le différentiel de contact = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

#### Exemple n° 2

RT 262AL  
Pression différentielle  $\Delta p$  désirée = 0.5 bar. Comme il ressort du schéma fig. 6., la zone neutre de 0.25 bar est obtenue avec le rouleau (40) sur la valeur 2.5. Les pressions différentielles de fermeture et d'ouverture pour le système de contact (voir fig. 4.) seront alors (différentiel de contact de 0.1 bar):

Pression différentielle de fermeture pour les contacts

1 – 4 = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

Pression différentielle d'ouverture pour les contacts

1 – 4: 0.5 bar (égale à la valeur de consigne,  $\Delta p$ ).

Pression différentielle de fermeture pour les contacts

1 – 2: 0.6 bar – 0.25 bar = 0.35 bar.

Pression différentielle d'ouverture pour les contacts

1 – 2: 0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.

## ESPAÑOL

### Pressostatos diferenciales

*\*) Visitar [www.products.danfoss.com](http://www.products.danfoss.com) para consultar la lista completa de refrigerantes aprobados. Puede buscarse por códigos, donde los refrigerantes se muestran como parte de datos técnicos.*

### Características técnicas

| Tipo     | Gama de presión diferencial $\Delta p$ [bar] | Rango de trabajo para fuelles LP [bar] | Diferencial mecánico [bar] | Presión de funcio. máx. PB [bar] |
|----------|--|--|----------------------------|----------------------------------|
| RT 260A  | 0.5 – 4                                      | -1 – 18                                | 0.3                        | 22                               |
| RT 260A  | 0.5 – 6                                      | -1 – 36                                | 0.5                        | 42                               |
| RT 260A  | 1.5 – 11                                     | -1 – 31                                | 0.5                        | 42                               |
| RT 262A  | 0.1 – 1.5                                    | -1 – 9                                 | 0.1                        | 11                               |
| RT 265A  | 1 – 6  | -1 – 36                                | 0.5                        | 42                               |
| RT 260AL | 0.5 – 4                                      | -1 – 18                                | 0.3                        | 22                               |
| RT 262AL | 0.1 – 1.5                                    | -1 – 9                                 | 0.1                        | 11                               |
| RT 263AL | 0.1 – 1.0                                    | -1 – 6                                 | 0.05                       | 7                                |
| RT 266AL | 0 – 0.9                                      | -1 – 6                                 | 0.05                       | 7                                |

#### Zona neutra, $\Delta p$ Nz

RT 260AL: 0.3 bar – 0.9 bar  
 RT 262AL: 0.1 bar – 0.33 bar  
 RT 263AL: 0.05 bar – 0.23 bar  
 RT 266AL: 0.05 bar – 0.23 bar

Presión de prueba máx.  $p' = 1.1 \times PB$   
 Temperatura admisible:  $-40^\circ\text{C} - 70^\circ\text{C}$

#### Carga de Los contactos

Véase cubierta de Los contactos o figura 3. Si se indica una carga de los contactos de por ejemplo 10 (4) A, 400 V CA, esto significa que la carga conectada debe ser como máximo de 10 A si es una carga ohmica, y de 4 A si es una carga inductiva a 400 V CA. La corriente de arranque admisible en el momento de la conexión del motor puede ser igual a 7 veces la carga inductiva, sin rebasar el valor máximo de 28 A.

El conmutador satisface los requisitos de VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

#### Instalación

En una bolsa separada, se incluye, junto con el RT, un conjunto de prensaestopas Pg13.5. Es necesario instalar el prensaestopas como se muestra en la fig. 4., para garantizar el grado de protección del RT, IP66 (unidades con rearme automático) o IP54 (unidades con rearme manual). Si no se utiliza el prensaestopas con un cable, debería montarse un cegamiento metálico.

El presostato diferencial debe montarse en un panel de válvulas, o, por ejemplo, directamente en un compresor. Utilizar los agujeros de fijación (25). Si la unidad puede estar sometida a vibraciones, se montará sobre un amortiguador elástico.

El producto debe montarse siempre en posición vertical con el lado LP en la parte superior y el lado HP en la parte inferior (según se muestra en la fig. 1).

#### Conexión eléctrica

Véase figure 5.  
 START = cierre. STOP = abertura  
 DIFF = diferencial de contacto fija  
 Diámetro de cable: 6 – 14 mm  
 Conectar la tierra con el tornillo de tierra (38).

### Reglaje

Ajustar la presión diferencial requerida con el disco de reglaje (5) mientras se observe el valor marcado en la escala (9). Buscar la zona neutra requerida para RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL en diagrama. El valor de reglaje de la zona neutra (40) puede ser leído en la escala más baja del diagrama.

#### Ejemplo 1

RT 262A con terminales 1 – 4 conectados. Ajustar la presión diferencial  $\Delta p = 0.5$  bar. El RT 262A abre sus contactos a una presión diferencial de 0.5 bar y cierra los contactos a un valor que corresponde a la presión diferencial + la diferencial de contacto = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.

#### Ejemplo 2

RT 262AL  
 Presión diferencial requerida  $\Delta p = 0.5$  bar. Zona neutra requerida  $Nz = 0.25$  bar. Como puede verse en el diagrama, figure 6, la zona neutra requerida de 0.25 bar se obtiene ajustando el disco de zona neutra (40) en 2.5. Debido a que la diferencial de contacto es de 0.1 bar, las presiones diferenciales de cierre y de abertura del conmutador son:

Presión diferencial de cierre de los contactos 1 – 4 = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.  
 Presión diferencial de abertura de los contactos 1 – 4 = 0.5 bar (= valor ajustado,  $\Delta p$ ).  
 Presión diferencial de cierre de los contactos 1 – 2 = 0.6 bar – 0.25 bar = 0.35 bar.  
 Presión diferencial de abertura de los contactos 1 – 2 = 0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.

## ITALIANO

### Pressostati differenziali

*\*) Per elenco completo dei refrigeranti approvati, visitare [www.products.danfoss.com](http://www.products.danfoss.com) ed effettuare ricerca per i singoli codici, dove i refrigeranti sono elencati come parte dei dati tecnici.*

#### Dati tecnici

| Tipo     | Differenza di pressione $\Delta p$ [bar] | Campo di funzionamento, lato bassa pressione [bar] | Differenziale meccanico [bar] | Max. pressione di esercizio PB [bar] |
|----------|--|--|-------------------------------|--------------------------------------|
| RT 260A  | 0.5 – 4                                  | -1 – 18  | 0.3                           | 22                                   |
| RT 260A  | 0.5 – 6                                  | -1 – 36  | 0.5                           | 42                                   |
| RT 260A  | 1.5 – 11                                 | -1 – 31  | 0.5                           | 42                                   |
| RT 262A  | 0.1 – 1.5                                | -1 – 9   | 0.1                           | 11                                   |
| RT 265A  | 1 – 6                                    | -1 – 36  | 0.5                           | 42                                   |
| RT 260AL | 0.5 – 4                                  | -1 – 18  | 0.3                           | 22                                   |
| RT 262AL | 0.1 – 1.5                                | -1 – 9   | 0.1                           | 11                                   |
| RT 263AL | 0.1 – 1.0                                | -1 – 6   | 0.05                          | 7                                    |
| RT 266AL | 0 – 0.9                                  | -1 – 6   | 0.05                          | 7                                    |

#### Zona morta, $\Delta p$ Nz

RT 260AL: 0.3 bar – 0.9 bar  
 RT 262AL: 0.1 bar – 0.33 bar  
 RT 263AL: 0.05 bar – 0.23 bar  
 RT 266AL: 0.05 bar – 0.23 bar

Max. pressione di prova  $p' = 1.1 \times PB$   
 Temperatura ammessa:  $-40^\circ\text{C} - 70^\circ\text{C}$

#### Carico contatti

Vedere coperchio copri-contatti o fig.3. Se il carico sui contatti indicato è, ad

esempio, 10 (4) A, 400 V CA, significa che il carico collegato dovrà essere rispettivamente di 10 A max. ohmico e 4 A induttivo a 400 V CA. La corrente di corto circuito ammessa all'avviamento del motore può essere pari a sette volte il carico induttivo, ma comunque non superiore a 28 A max. L'interruttore risponde alla norma VDE\* 0660.

\*VDE = Verband Deutscher Elektrotechniker

### Installazione

Un set di pressacavo filettato Pg13.5 è allegato all'RT in una busta a parte. Per assicurare un grado di protezione per l'RT di IP66 (unità con reset automatico) o di IP54 (unità con reset esterno), è necessario assemblare questo pressacavo come illustrato in fig. 4. Se questo pressacavo non è usato con un cavo, un connettore in metallo deve essere assemblato.

Il pressostato differenziale deve essere montato a quadro o, ad esempio, direttamente sul compressore. Utilizzare i fori di fissaggio (25).

Nel caso di forti vibrazioni, esso dovrà essere montato su un tampone antivibrante.

Il prodotto deve essere sempre montato verticalmente con il lato LP posizionato nella parte superiore e il lato HP posizionato nella parte inferiore (come mostrato nella figura 1).

#### Collegamenti elettrici

Vedi fig. 5.  
 START = chiude. STOP = apre  
 DIFF = differenziale meccanico fisso  
 Diametro cavi: 6 – 14 mm  
 Collegare a terra il terminale (38).

#### Taratura

La taratura della pressione differenziale è ottenuta ruotando la ghiera di taratura (5) fino a quando l'indice non coincide con il valore desiderato sulla scala (9). Per trovare il valore di zona morta desiderato, relativo ai pressostati RT 260AL, RT 262AL, RT 263AL, RT 266AL, utilizzare i diagrammi. Sulla scala inferiore riportata sul diagramma si potrà rilevare il valore di taratura della zona morta (40).

#### Esempio 1

RT 262A con morsetti 1 – 4 collegati. Tarare la pressione differenziale  $\Delta p = 0.5$  bar. L'RT 262A apre il contatto ad una pressione differenziale di 0.5 bar e lo chiude a 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar, corrispondente a pressione differenziale + differenziale meccanico.

#### Esempio 2

RT 262AL  
 Pressione differenziale  $\Delta p = 0.5$  bar. Zona morta Nz richiesta = 0.25 bar. Come si può rilevare dal diagramma di fig. 6., la zona morta richiesta, con valore 0.25 bar, viene ottenuta posizionando la ghiera di regolazione zona morta (40) su 2.5. Poiché il differenziale meccanico è di 0.1 bar le pressioni differenziali di apertura e chiusura dell'interruttore saranno le seguenti:  
 Pressione differenziale di chiusura dei contatti 1 – 4 = 0.5 bar + 0.1 bar = 0.6 bar.  
 Pressione differenziale di apertura dei contatti 1 – 4 = 0.5 bar (= valore tarato,  $\Delta p$ ).  
 Pressione differenziale di chiusura dei contatti 1 – 2 = 0.6 bar – 0.25 bar = 0.35 bar.  
 Pressione differenziale di apertura dei contatti 1 – 2 = 0.35 bar + 0.1 bar = 0.45 bar.